

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 30-31

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

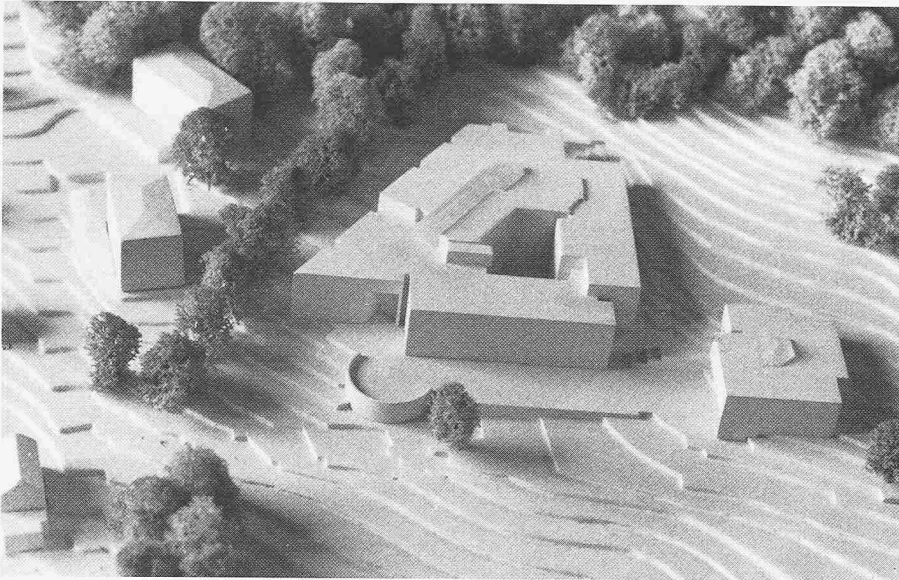
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Maquette

## Concours pour le nouveau Tribunal cantonal à Lausanne

Le Service des bâtiments de l'Etat de Vaud a organisé un concours public de projets, en vue de la construction d'un nouveau Tribunal cantonal. Le nouveau bâtiment est prévu sur la propriété de l'Hermitage à Lausanne. Le concours était ouvert aux architectes reconnus par le Conseil d'Etat, domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Vaud avant le 1er janvier 1979. Le jury était composé de Jean-Pierre Dresco, architecte SIA, Lausanne, chef du Service des Bâtiments de l'Etat de Vaud; Pierre-Robert Gillieron, juge cantonal, Lausanne, vice-président du Tribunal cantonal; François Vuillomenet, architecte SIA, Lausanne, chef du Service d'Urbanisme de la Ville; Pierre Foretay, architecte SIA, Vuflens-le-Château, professeur à l'EPFL; Jacques Schader, architecte FAS/SIA, Zurich; René Froidevaux, architecte FAS/SIA, Lausanne; René Berger, directeur, Lausanne, conservateur du Musée cantonal des Beaux-Arts.

Vingt-trois projets ont été remis dans les délais. Le jury a décidé d'exclure de l'attribution des prix cinq projets qui ne répondaient pas de façon évidente à l'une des exigences du programme.

**1er prix (28 000 fr., avec mandat d'exécution):**  
Musy et Valloton, Lausanne

**2e prix (15 000 fr.):** Richter et Gut, Lausanne

**3e prix (12 000 fr.):** J. Dumas, Lausanne

**4e prix (10 000 fr.):** F. Boschetti, Epalinges

**5e prix (8 000 fr.):** Mme A. Prenat, Rolle

**6e prix (5 000 fr.):** Mme M. Dembowska et M. Kyburz, Lausanne

**7e prix (4 000 fr.):** J.-B. Ferrari, Lausanne

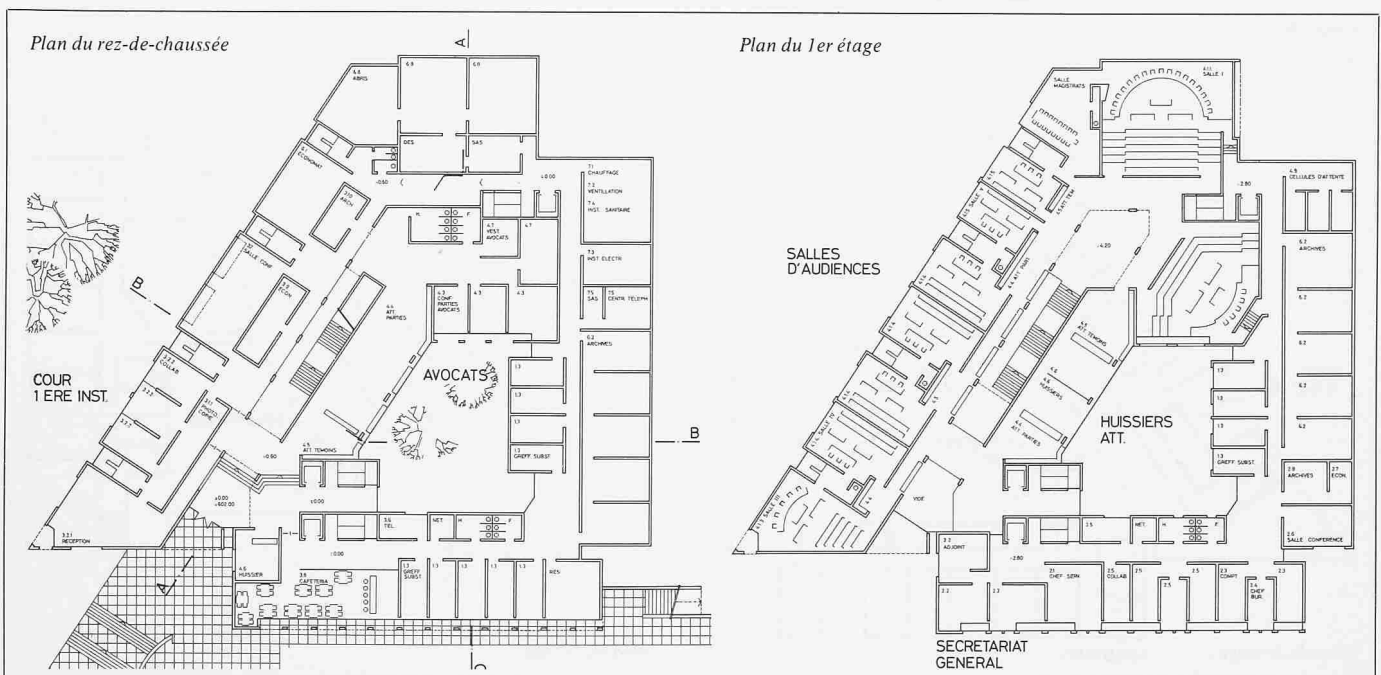
**Achat (10 000 fr.):** M. Raccoursier, Lausanne

\*

**1er prix (28 000 fr. avec mandat d'exécution):**  
Musy et Valloton, Lausanne



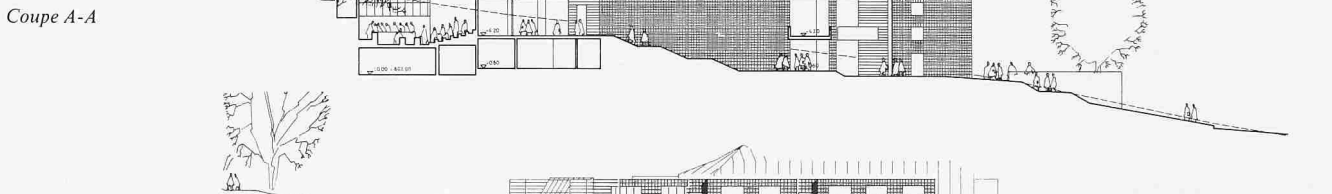
Plan de situation



Façade nord-ouest



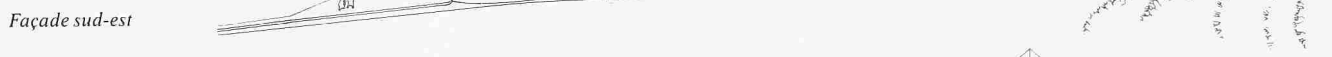
Coupe A-A



Façade sud-ouest



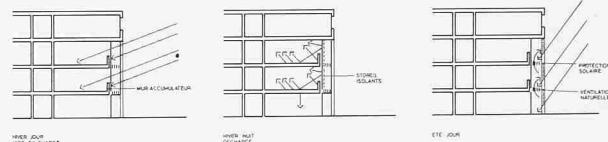
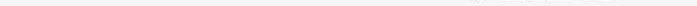
Façade sud-est



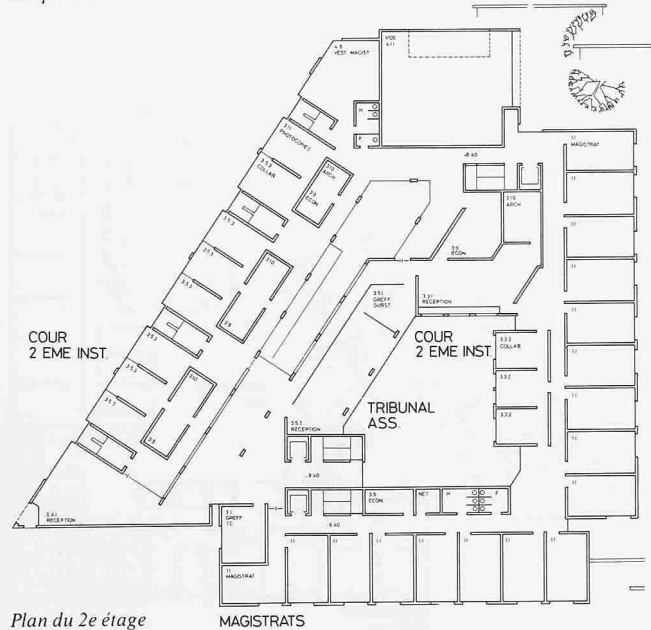
Façade nord-est



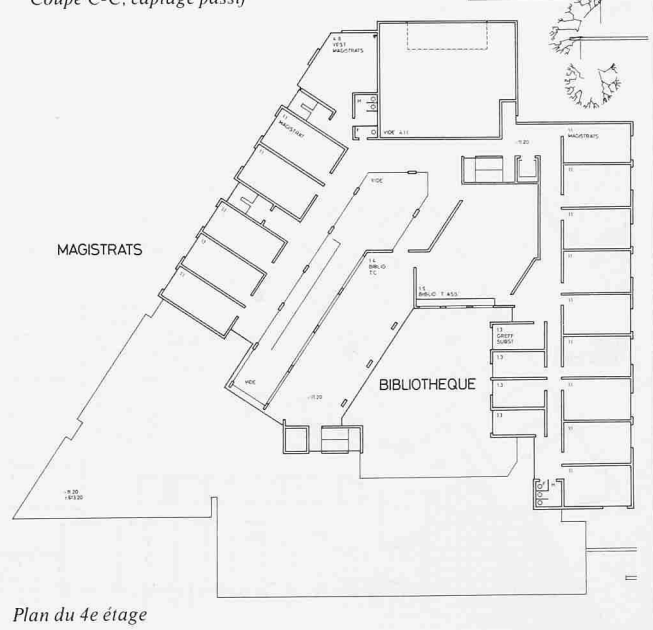
Coupe B-B



Coupe C-C, captage passif



Plan du 2e étage



Plan du 4e étage

**Rapport du jury**

Le bâtiment par sa compacité, sa forme et sa position simple et sans artifice réserve le terrain aussi bien pour la réalisation future du T.A. que pour l'aménagement paysager de la parcelle. Elle n'entraîne de plus aucune contrainte quant à l'utilisation de la partie propriété de la Ville. Les espaces créés entre le bâtiment et son environnement tout particulièrement entre le bâtiment et le cordon arborisé de la route du Signal ménage d'heureuses transitions. L'implantation du Tribunal administratif confirme les qualités du parti.

L'accès principal des piétons et des véhicules depuis la route du Signal, court et clair, préfigure la densité du bâtiment, mais demanderait un peu plus de générosité dans le traitement du cheminement des piétons. Le parking proposé devant la caffetteria et les bureaux du niveau inférieur n'est pas acceptable. Le bâtiment, dans son ensemble, échappe à la monumentalité du symbole univoque de la justice, tout en répondant adéquatement à la nature et à la destination du programme. Quoique resserré par son schéma triangulaire, l'articulation et la disposition de l'intérieur marque une souplesse et une liberté d'organisation. Le jury relève la distinction subtile entre la progression ascensionnelle vers les

salles d'audiences et l'amorce des activités publiques et privées. La cour participe heureusement à la cohésion de la composition, même si quelques bureaux de l'étage inférieur s'en trouvent défavorisés.

Aux niveaux 2 et 3, le projet applique un peu trop systématiquement la répartition entre les secteurs publics et privés, alors que le parti choisi engage à plus de liaisons entre elles. L'accès au dernier niveau n'est pas assez direct. L'accès aux cellules par les corridors du bureau est inacceptable. Le projet a un bon rapport surface-volume, il est dans la moyenne des cubes des projets remis. Les excavations seront relativement importantes.

**Wettbewerbe****Architekturpreis Beton 81**

Der Verein Schweizerischer Kalk-, Zement- und Gips-Fabrikanten verlieh anlässlich seiner Generalversammlung den zweiten «Architekturpreis Beton». Der Preis wird erteilt «für ein beispielhaftes Werk, in welchem dem Beton als architektonischem Ausdrucksmittel eine ausschlaggebende Rolle zukommt. Ausgeschlossen sind Verkehrsbauten. Es konnten in der Schweiz ausgeführte, nach dem 1. Januar 1974 fertiggestellte Objekte eingereicht werden. Dem Preisgericht stand eine Preissumme von 20 000 Fr. zur Verfügung. Teilnahmeberechtigt waren Einzelpersonen und Arbeitsgemeinschaften mit einem oder mehreren Objekten. Dem Preisgericht gehörten die folgenden Architekten an: Jacques Blumer, Bern, Marc Moller, Genf, Luigi Snozzi, Locarno, Jean-Claude Steinegger, Binningen, Pierre Zoelly, Zollikon, sowie der Ingenieur Nicolas R. Weiss, VSZKGF, Zürich. Der diesjährige Preis wurde an der Generalversammlung des VSZKGF am 16. Juni Claude Paillard, Zürich, für die Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud in Yverdon verliehen.

**Ecole d'Ingénieurs de l'Etat de Vaud à Yverdon**

*Architecte:* Claude Paillard, Zurich, collaborateur Robert Bass (Atelier Paillard et Lemmann, Zurich); *ingénieurs:* Jaquet-Bernoux-Cherbuin, Montreux, Perret-Gentil, Rey & Cie SA, Yverdon; *décoration artistique:* Maurice Ruche, Pentaz; *entreprises:* Horace Decoppet SA, Coopérative du Bâtiment, Ernest Gabella SA, Yverdon; *année de réalisation:* 1976. Mit einer «Besonderen Erwähnung» wurden die folgenden Architekten, Ingenieure und Unternehmungen ausgezeichnet:

**TT-Lager und PTT-Garage, Arlesheim**

*Architekten:* Baur und Partner, Hermann Baur, Hans Peter Baur, Manfred Schärf, Ba-

sel; *Ingenieure:* C. M. Prince, E. und A. Schmidt, Basel; *Unternehmungen:* Glanzmann AG, Basel, Helfenstein und Natterer, Münchenstein, De Bortoli, Arlesheim, Bernasconi AG, Aarburg; *Erstellungsjahr:* 1975

**Silo à céréales, Les Verrières NE**

*Architecte:* Pierre-A. Debrot, Neuchâtel; *ingénieur:* Nicolas Kosztics, Neuchâtel; *entreprises:* Oreste Bezzola, Fleurier, Pizzeria SA, Neuchâtel; *année de réalisation:* 1980

**Friedhofgebäude, Friedhof «Chilisbäum», Rümlang ZH**

*Architekten:* W. Egli, Zürich, Mitarbeiter O. Brügger; *Ingenieure:* Jucker + Diggelmann AG, Stäfa; *Unternehmungen:* Belag Bauelement AG, Rümlang, Rudolf Stüssi AG, Dällikon; *Erstellungsjahr:* 1977

**Edificio multiusi al liceo, Lugano**

*Architetto:* Sergio Pagnamenta, Lugano; *ingegnere:* Americo Marazzi; Lugano, *impresa:* Gianola e Gadola, Lugano; *anno di realizzazione:* 1976

**Gartensiedlung Furtal, Zürich-Affoltern**

*Architekt:* Claude Schelling, Zürich, Mitarbeiter Wender Horber; *Ingenieure:* R. Henauer, Zürich, ABS Additivbaukastensystem AG, Zürich, mit Horbag, Horgen; *Pavillongestaltung:* Iwan Pestalozzi, Binz; *Unternehmungen:* W. Rüdüsühli, Zürich, Belag Bauelement AG, Rümlang, Copevo AG, Bremgarten, Züblin-Belfa AG, Schlieren, Ebo AG, Adliswil; *Erstellungsjahr:* 1980

**Palestre e amministrazione, scuola elementare «Ai Saleggi», Locarno**

*Architetto:* Livio Vacchini, Locarno; *ingegneri:* SA Ufficio Ingegneria Maggia, Locarno; *impresa:* Emiliano e Ing. Gianni Merlini, Locarno, Giuseppe Rampazzi, di Filippo, Ascona, Vicari SA, Cassarate; *anno di realizzazione:* 1979.

**Gemeindehaus in Obersiggenthal**

Der Gemeinderat von Obersiggenthal AG veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Neubau eines Gemeindehauses. *Teilnahmeberechtigt* sind die seit dem 1. Januar 1981 in den Bezirken Baden, Brugg und Zurzach ansässigen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). *Fachpreisrichter* sind E. Aeschbach, Aarau, und P. Leemann, Zürich; *Ersatzfachpreisrichter* ist E. Hitz, Baden. *Die Preissumme* für fünf bis sechs Preise beträgt 25 000 Fr. *Aus dem Programm:* Büros für Ge-

meindeamann und Gemeindeschreiber, Gemeinderats- und Sitzungszimmer, Gemeindekanzlei und Zivilstandsamt, Sekretariat, AHV-Zweigstelle, Finanzamt (Büros und Sitzungszimmer), Bauverwaltung (Büros und Sitzungszimmer), Polizei- und Wehramt, Sozialamt, Archive, Materiallager, Mehrzweckhalle im Erdgeschoss, Sanitätsposten, Nebenräume. Die *Unterlagen* können ab 17. August 1981 auf der Bauverwaltung Obersiggenthal gegen Hinterlage von 100 Fr. bezogen werden. *Termine:* Fragestellung bis 11. September, Ablieferung

der Entwürfe bis 27. November, der Modelle bis 11. Dezember 1981.

**Turnhalle und Zivilschutzanlage in Wettingen AG**

Der Gemeinderat Wettingen veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Neubau einer Turnhalle und Zivilschutzanlage. *Teilnahmeberechtigt* sind alle seit mindestens dem 1. Januar 1980 in Wettingen niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Ferner werden vier auswärtige Fachleute zur Teilnahme eingeladen. Die *Preissumme* für fünf bis sechs Preise beträgt 23 000 Fr. *Fachpreisrichter* sind Jul Bachmann, Aarau, und H. Rohr. *Aus dem Programm:* Normalturnhalle Typ B, Garderoben, Toilettenanlage, Judoraum, Nebenräume, Trockenplatz, Sprunganlage, Geräteplatz, Rasenlaufbahn, Spielwiese, kombinierte Zivilschutzanlage. Die *Unterlagen* können auf dem Hochbauamt Wettingen, Zimmer 305, Rathaus, ab 3. August 1981 gegen Hinterlage von 100 Fr. oder Voreinzahlung dieses Betrages auf PC 50-861 der Gemeindekasse Wettingen bis spätestens einen Monat vor dem Abgabetermin bezogen werden. *Termine:* Fragenbeantwortung: bis 4. September, *Ablieferung* der Entwürfe bis 20. November, der Modelle bis 4. Dezember 1981.

**Arbeitskolonie Murimoos AG**

In diesem öffentlichen Projektwettbewerb wurden 20 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (12 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Hertig und Partner, Atelier für Architektur, Aarau; Mitarbeiter: Andreas Nötzli
  2. Preis (11 000 Fr.): Bauplanung AG Suhr; Mitarbeiter: W. Hunn
  3. Preis (10 000 Fr.): Arbeitsgemeinschaft Anton Giess, Otto und Partner, Rheinfelden
  4. Preis (8000 Fr.): Walter Meier, Andreas Kern, Baden
  5. Preis (5000 Fr.): Bachmann und Zerkiebel, Aarau; Mitarbeiter: W. Schibli
  6. Preis (4000 Fr.): Peter Metzger, in Firma Peter Hauser, Peter Metzger, Rheinfelden
  7. Rang: Fredy Buser, in Firma SVIL, Aarau
  8. Rang: AKC Architekten, Klemm und Ceriali, Bremgarten; Mitarbeiter: Stephan Rüegg, Beat Kleger, Franz Kühnis
- Fachpreisrichter waren Josef Rieser, Baden, Jacques Aeschmann, Suhr/Olten, Carl Fröhlich, Brugg, Rudolf Guyer, Zürich. Die Ausstellung ist geschlossen.